

## บทความวิจัย

### ปัจจัยที่มีความสัมพันธ์ต่อความรอบรู้เรื่องสุขภาพและความปลอดภัยในการทำงาน ของแรงงานข้ามชาติที่ปฏิบัติงานในโรงงานอุตสาหกรรม จังหวัดระยอง

วรรณันท์ นามเทพ \*

พิมพ์พรรณ ศิลปสุวรรณ\*\* ดุสิต สุจิรารัตน์\*\*\*

#### บทคัดย่อ

ความรอบรู้เรื่องสุขภาพและความปลอดภัยเป็นปัจจัยกำหนดสุขภาพที่สำคัญของแรงงาน ความแตกต่างด้านภาษาการสื่อสาร ส่งผลต่อพฤติกรรมความปลอดภัยในการทำงาน โดยเฉพาะในกลุ่มแรงงานข้ามชาติที่ปฏิบัติงานโรงงานอุตสาหกรรมใช้แรงงานหนัก ยังคงเป็นกลุ่มที่มีความเสี่ยงทางอาชีวอนามัย การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษา ปัจจัยที่มีความสัมพันธ์ต่อความรอบรู้เรื่องสุขภาพและความปลอดภัยในการทำงานของแรงงานข้ามชาติ เป็นการศึกษาวิจัยเชิงวิเคราะห์ กลุ่มตัวอย่างแรงงานข้ามชาติ 3 สัญชาติ (พม่า กัมพูชา และ ลาว) ที่ปฏิบัติงานในโรงงานอุตสาหกรรม จังหวัดระยอง เป็นการสุ่มตัวอย่างแบบชั้นภูมิ จำนวน 380 คน ในปี 2558 เก็บรวบรวมข้อมูลด้วยการสัมภาษณ์โดยใช้ล่ามแปลภาษา และการตรวจคัดกรองสุขภาพเบื้องต้นด้วยพยาบาลอาชีวอนามัย วิเคราะห์ข้อมูลด้วยการใช้สถิติการถดถอยพหุคูณ

ผลการศึกษาพบว่า แรงงานข้ามชาติส่วนใหญ่เป็นชาวพม่า(ร้อยละ 63.5) จบระดับประถมศึกษา (ร้อยละ55.8) ประสบการณ์การทำงานเฉลี่ย 2 ปี (SD = 1.23) ทักษะการพูดและฟังภาษาไทยอยู่ในระดับต่ำ (ร้อยละ75.8 และ 70 ตามลำดับ) โดยรวมแรงงานข้ามชาติมีระดับความรอบรู้เรื่องสุขภาพและความปลอดภัยอยู่ในระดับปานกลาง (ร้อยละ 59.2) แรงงานสัญชาติลาว และแรงงานที่ปฏิบัติงานในโรงงานอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ มีความรอบรู้เรื่องสุขภาพและความปลอดภัยอยู่ในระดับที่ดีกว่าแรงงานสัญชาติอื่น และขนาดโรงงานอุตสาหกรรมที่แตกต่างกัน ระดับการศึกษา ประสบการณ์การทำงาน ระยะเวลาที่อาศัยอยู่ในประเทศไทยและทักษะการฟัง มีความสัมพันธ์และสามารถร่วมกันทำนายความรอบรู้เรื่องสุขภาพและความปลอดภัยในการทำงาน ร้อยละ 31.5 ( $r^2=.315$   $F=10.275$   $p\text{-value} <.001$  )

ข้อเสนอแนะจากผลการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้คือ การพัฒนาทักษะด้านความรอบรู้เรื่องสุขภาพและความปลอดภัยของแรงงานข้ามชาติ โดยเฉพาะทักษะพื้นฐานการพูด ฟัง อ่าน เขียนภาษาไทย การฝึกอบรมด้านสุขภาพและความปลอดภัยในการทำงาน ตามลักษณะงานในโรงงานอุตสาหกรรมแต่ละประเภทให้กับแรงงานแรงงานข้ามชาติจากประเทศต้นทาง

**คำสำคัญ:** ความรอบรู้เรื่องสุขภาพและความปลอดภัย/ แรงงานข้ามชาติ/ โรงงานอุตสาหกรรม

ผู้รับผิดชอบหลัก: ศาสตราจารย์พิมพ์พรรณ ศิลปสุวรรณ

\*นักศึกษาลัทธิสุตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการพยาบาลอาชีวอนามัย คณะสาธารณสุขศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล

\*\* ศาสตราจารย์ ภาควิชาการพยาบาลสาธารณสุข คณะสาธารณสุขศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล

\*\*\* รองศาสตราจารย์ ภาควิชาระบาดวิทยา คณะสาธารณสุขศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหิดล

## Factors Influencing of Occupational Health Literacy among International Migrant Workers in Rayong Province.

Wassanan Namthep \*

Pimpan Silpasuwan\*\* Dusit Sujirarat\*\*\*

### ABSTRACT

Occupational health literacy is a key determinant of healthy workers. Language barriers contribute factors to miscommunication and unsafe behaviors and consequently face high risk of work-related accidents and diseases. Since International migrant workers (IMWs) have been permitted to work in heavy industries, Thailand. In addition, They are exposed to occupational health and safety risks. The purposes of the study were to identify level of health literacy and factors influencing health literacy of IMWs. Descriptive survey was performed with 380 legal IMWs (Lao, Myanmar and Cambodia) using stratified simple random sampling in Rayong Province in 2015. Data were collected by OHNs in health screening and structure interview by IMWs translators. Descriptive statistics, and stepwise regression was tested.

The results of the study the majority of them were Myanmar (65.3 %) having junior high school education (55.8 %) with a mean of working experiences in Thailand of 2 years (SD = 1.23 years). Their health literacy was at a moderate level (59.2%), which most of them were poor speaking and listening skills (75.8 % and 70% respectively).Lao workers and large factory had health literacy higher than others. Factors influencing health literacy were education, experience (years), length of stay in Thailand and listening skill ( $r^2=.315$   $F=10.275$   $p\text{-value} <.001$ ).

Conclusion. The intervention to improve health literacy should be conducted for IMWs in factories, especially by improving the listening skill of Thai language. In addition ,The government and employers should pay attention to education/training of occupational safety and health for migrant workers from countries of origin to eliminate unsafe behavior and make appropriate health decisions.

**Keywords:** Occupational health literacy/ International migrant workers/ Industry

---

Thesis Advisory Committee: Prof. Dr. Pimpan Silpasuwan.

\*M.N.S. (Occupational Health Nursing), Faculty of Public Health, Mahidol University.

\*\*Professor, Department of Public Health Nursing, ) Faculty of Public Health, Mahidol University.

\*\*\*Asst.Prof., Department of Epidemiology, Faculty of Public Health, Mahidol University.